

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1948-1949.

VERGADERING VAN 10 MEI 1949.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1948-1949.

SÉANCE DU 10 MAI 1949.

Verslag uit naam van de Commissie van Economische Zaken belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 19 Juli 1935 betreffende de mijnschade en van artikel 123 van het koninklijk besluit tot samschakeling van de wetten op de mijnen van 15 Septembre 1919.

Rapport de la Commission des Affaires Economiques chargée d'examiner le projet de loi modifiant la loi du 19 juillet 1935 relative aux dégâts miniers et l'article 123 de l'arrêté royal de coordination des lois sur les mines du 15 septembre 1919.

Aanwezig : de hh. DE SMET, voorzitter; BAERT, BOULANGER, DE BLOCK, DEPOTTE, DESMEDT (R.), DONVIL, LAURENS, LOHEST, Baron MOYERZOEN, SERVAIS en VAN BUGGENHOUT, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het wetsvoorstel van de h. Delattre c. s. wijzigt in genen dele het beginsel van de billijke vergoeding dat reeds ingeschreven staat in de wet van 1810 op de schade door de mijnuitbatingen aan de boveneigenaars veroorzaakt. De toenmalige wetgever had de eigendom van de ondergrond onttrokken aan de bovengrondeigenaar om hem aan een derde persoon toe te kennen, en kon dan ook wettelijk niet anders handelen.

Wat de indieners van het voorstel vooral nastreefden was een aanpassing aan de huidige economische toestand van de cijfers der wet van 19 Juli 1935, tot vervanging van de bij koninklijk besluit van 13 September 1919 samengeordende wetten op de mijnen, graverijen en groeven, gewijzigd bij artikel 10 van de wet van 15 September 1928.

1^o Zij stellen voor, artikel 59 te wijzigen als volgt :

« Art. 59. — De vrederechters nemen kennis van de vorderingen tot vergoeding van de toegebrachte schade

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

14 (Buitengewone zitting 1946) : Wetsvoorstel;
125, 230 en 341 (Zitting 1946-1947) : Amendementen;
280 (Zitting 1947-1948) : Verslag;
401, 415, 524 en 530 (Zitting 1947-1948) : Amendementen;
308 (Zitting 1948-1949) : Aanvullend verslag;
365 en 395 (Zitting 1948-1949) : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers:

11 juni 1948 en 27 April 1949.

Gedr. Stuk van de Senaat :

281 (Zitting 1948-1949) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

MESDAMES, MESSIEURS,

La proposition de loi de MM. Delattre et consorts ne change rien au principe de la juste indemnité déjà prévu par la loi de 1810 sur les dommages provoqués par les exploitations minières aux propriétés de la surface. Le législateur de cette époque ayant soustrait la propriété du sous-sol au propriétaire de la surface pour l'octroyer à une tierce personne ne pouvait légitimement agir autrement.

Les auteurs de la proposition ont envisagé avant tout une adaptation des chiffres à la situation économique actuelle, chiffres prévus dans la loi du 19 juillet 1935, remplaçant l'article 59 des lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées par l'arrêté royal du 19 septembre 1919 et modifié par l'article 10 de la loi du 15 septembre 1928.

1^o Ils proposent de modifier l'article 59 comme suit :

« Art. 59. — Les juges de paix connaissent des actions en réparation des dommages causés, en dernier

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

14 (Session extraordinaire de 1946.) : Proposition de loi;
125, 230 et 341 (Session de 1946-1947) : Amendements;
280 (Session de 1947-1948) : Rapport;
401, 415, 524 et 530 (Session de 1947-1948) : Amendements;
308 (Session de 1948-1949) : Rapport complémentaire;
365 et 395 (Session de 1948-1949) : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

11 juin 1948 et 27 avril 1949.

Document du Sénat :

281 (Session de 1948-1949) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

tot een bedrag van 60.000 frank, in laatste aanleg, en tot een bedrag van 200.000 frank, in eerste aanleg.

» Ingeval een expertise nodig is, mag deze door een enkele deskundige worden gedaan. »

2° Vervolgens stellen zij, ter bescherming van de kleine eigenaars voor, dat de deskundige geen voorraad meer zal mogen vragen, tenzij voor onkosten en verschotten, terwijl de regeling van de erelonen der deskundigen in het vonnis moet bepaald zijn.

3° Een derde wijziging bepaalt dat de gerechtelijke interesten ingaan vanaf de datum van het exploit van rechtsingang.

4° Een vierde en laatste wijziging wordt voorgesteld. De deskundigen zullen aangewezen worden onder de architecten, aannemers en andere ter zake kundige personen.

Door dit voorstel willen de indieners artikel 123 van het koninklijk besluit van 15 September 1919 (art. 88 der wet van 1810) wijzigen.

Het voorstel werd bij* de Kamer ingediend op 20 Maart 1946; een eerste verslag, opgesteld door de geachte h. Collard, is van 4 Maart 1948; het voorstel werd besproken in de Kamer en deze beliste, in de vergadering van 11 Juni 1948, het naar de Commissie terug te zenden tot onderzoek van de amendementen die door verschillende leden ingediend, en trouwens een eerste maal door de Commissie verworpen waren. Die amendementen kunnen samengevat worden in twee groepen : de eerste strekte er toe het recht van beroep slechts aan de eiser voor te behouden tot een waarde van 60.000 frank en de regelen voor de toekenning van de kosteloze rechtspleging te wijzigen;

de tweede stelde gevangenstraffen en geldboeten voor ten laste van de directeurs, beheerders en zaakvoerders van mijnontginningen die, door een grove nalatigheid, verwaarloosd hebben de noodwendige maatregelen te treffen of te doen treffen om de veiligheid van de inwoners en de bescherming van hun goederen te verzekeren, en daardoor aan anderen schade hebben berokkend of daartoe hebben bijgedragen.

In verband met deze amendementen werd er, zowel in de Commissie als in de openbare vergadering, op gewezen dat :

a) De veiligheid van de inwoners beschermd is door de bepalingen van artikel 419 van het Strafwetboek;

b) De wet het toezicht van de mijnontginningen door een officieel korps van specialisten inricht;

c) De thans van kracht zijnde verjaringstermijnen zouden kunnen beperkt worden, hetgeen voorzeker niet gewenst is door de indieners van het voorstel, noch door de indieners van de amendementen.

Ten slotte heeft de Commissie zich akkoord gesteld over het maximumbedrag van artikel 59, door dit maximum op te voeren van 15.000 tot 60.000 frank en van 40.000 tot 200.000 frank.

Dit is het eerste artikel zoals het door de Kamer werd aangenomen (zie eerste bespreking, vergadering Kamer 11 Juni 1948, en tweede bespreking, 27 April 1949). Die tekst is ons voorgelegd.

ressort jusqu'à la valeur de 60.000 francs, et en premier ressort jusqu'à la valeur de 200.000 francs.

» S'il y a lieu à expertise, elle pourra se faire par un seul expert. »

2° Ensuite ils proposent, en vue de protéger les petits propriétaires, que l'expert ne pourra exiger de provision, sauf pour les frais et débours, le jugement devant indiquer la manière dont seront réglés les honoraires des experts.

3° Une troisième modification porte que les intérêts judiciaires prennent cours à dater de l'exploit introductif d'instance.

4° Une quatrième et dernière modification est proposée. Les experts seront désignés parmi les architectes, entrepreneurs, ou autres spécialistes en la matière.

Par cette proposition, les auteurs veulent changer l'article 123 de l'arrêté royal du 15 septembre 1919 (art. 88 de la loi de 1810).

La proposition, introduite à la Chambre le 20 mars 1946, fut rapportée une première fois le 4 mars 1948 par l'honorable M. Collard et discutée à la Chambre qui décida, dans sa séance du 11 juin 1948, de renvoyer la proposition en commission afin de permettre à celle-ci d'examiner les amendements présentés par divers membres, amendements d'ailleurs rejetés une première fois par la Commission. Ces amendements peuvent se résumer en deux parties : la première qui demandait de ne réserver le droit d'appel au demandeur que jusqu'à la valeur de 60.000 francs et à modifier les règles de l'octroi du bénéfice de la procédure gratuite;

la seconde proposant des peines d'emprisonnement et d'amende à charge des directeurs, administrateurs et gérants d'exploitations minières qui, ayant omis par une négligence grave de prendre ou faire prendre les mesures nécessaires pour assurer la sécurité des habitants et la sauvegarde de leurs biens, auraient causé ou contribué à causer dommage à autrui.

Il a été signalé au sujet de ces amendements, aussi bien en commission qu'en séance plénière que :

a) La sécurité des habitants est protégée par les dispositions de l'article 419 du Code pénal;

b) La loi organise par un corps de spécialistes officiel la surveillance des exploitations minières;

c) Les prescriptions actuellement prévues pourraient être réduites, ce qui n'est sûrement pas souhaité par les auteurs de la proposition, ni les auteurs des amendements.

Finalement la Commission s'est mise d'accord sur le montant des plafonds de l'article 59 en portant ce plafond de 15.000 à 60.000 francs et de 40.000 à 200.000 francs.

C'est l'article 1 qui a été adopté par la Chambre (Voir première discussion séance Chambre 11 juin 1948 et seconde discussion 27 avril 1949). Ce texte nous est soumis.

De Commissie heeft bij hetzelfde artikel een artikel 59*bis* ingevoerd.

Dit artikel 59*bis* bepaalt op welke wijze de erelonen der deskundigen zullen geregeld worden, en regelt hun aanwijzing en de termijn voor indiening van het verslag. Het werd door de Kamer aangenomen.

Ten slotte heeft de Kamer, in de openbare ochtendvergadering van Woensdag, 27 April 1949, een artikel 2 aangenomen, luidende als volgt :

« Deze wet is van toepassing op de geschillen die thans aanhangig zijn bij de vrederechters. »

Aangezien de verslaggever en de Regering zich hiermede akkoord verklaard hebben, wordt deze tekst U voorgelegd.

Uw Commissie van Economische Zaken heeft vastgesteld dat de onderwerpelijke wet beantwoordt aan de bedoelingen die de indieners van het voorstel geleid hebben, en keurt met 10 stemmen bij 2 onthoudingen het door de Kamer der Volksvertegenwoordigers overgemaakte ontwerp goed.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
J. VAN BUGGENHOUT.

De Voorzitter,
P. DE SMET.

La Commission a établi au même article premier un article 59*bis*.

Cet article 59*bis* prévoit la façon dont sont réglés les honoraires des experts, leur désignation, le délai pour l'introduction du rapport. Il a été admis par la Chambre.

Enfin, en séance publique du matin du mercredi 27 avril 1949, la Chambre a adopté un article 2 ainsi conçu :

« La présente loi est applicable aux litiges actuellement pendants devant les juges de paix ».

Le rapporteur et le Gouvernement ayant marqué leur accord, ce texte vous est soumis.

Votre Commission des Affaires Economiques ayant constaté que la loi qui vous est soumise répond aux motifs qui ont incité les promoteurs de la proposition à déposer celle-ci, approuve le projet qui nous est transmis par la Chambre des Représentants par 10 voix et 2 abstentions.

Le présent rapport a été admis à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J. VAN BUGGENHOUT.

Le Président,
P. DE SMET.